|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | | Marca da bollo  € 16,00  Stempelmarke |
| **MODULO**  **DENUNCIA DI MESSA IN SERVIZIO/ IMMATRICOLAZIONE** | **FORMULAR**  **MELDUNG INBETRIEBNAHME /IMMATRIKULIERUNG** | |
| **ASCENSORI E MONTACARICHI DA CANTIERE CON CABINA / PIATTA-FORMA GUIDATA VERTICALMENTE e**  **PIATTAFORMA DI LAVORO AUTOSOLLEVANTE SU COLONNE** | **AUFZÜGE U. LASTENAUFZÜGE FÜR BAUSTELLEN MIT SENKRECHT GEFÜHRTER KABINE / PLATTFORM und**  **SÄULENGEFÜHRTE KLETTERARBEITSBÜHNEN** | |

---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

|  |  |
| --- | --- |
| **Spett.le INAIL**  **Settore Ricerca, Certificazione e Verifica**  **Dipartimento Territoriale di BOLZANO** | **An das INAIL**  **Bereich Forschung, Bescheinigung und Überprüfungen**  **Gebietsdepartement von BOZEN** |

---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Il sottoscritto** | | | | |  | | | | | | | nato a | | | | |  | | | | | | | | il |  | | | |
| **Der Unterfertigte** | | | | | ……………………………………………………………………………………………… | | | | | | | geb. in | | | | | ………………………………………………………………………………… | | | | | | | | am | ……………………………………………………. | | | |
| residente in | | |  | | | | | | | | | | via | | | | |  | | | | | | | | | n. | |  |
| wohnhaft | | | …………………………………………………………………………………………………………………………… | | | | | | | | | | Straße | | | | | ……………………………………………………………………………………………….. | | | | | | | | | Nr. | | ……………………………… |
| legale rappresentante della ditta | | | | | | | | [[1]](#footnote-1) |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| gesetzlicher Vertreter der Firma | | | | | | | |  | ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| codice cliente INAIL | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| INAIL Kundennummer | | | | | | ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| partita IVA | | |  | | | | | | | | | | | | | | codice fiscale | | | | | /////////////////////////// | | | | | | | |
| MWSt-Nr. | | | …………………………………………………………………………………………………………………………………………………… | | | | | | | | | | | | | | Steuernummer | | | | | ……………………………………………………………………………………………………. | | | | | | | |
| con sede sociale in | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | Prov. | **BZ** | | | | c.a.p. | | | |  | |
| Betriebssitz in | | | | | ……………………………………………………………………………………………………………………………………….. | | | | | | | | | | | | | | Prov. | ………………………………………….. | | | | PLZ | | | | ………………………………..……….. | |
| via | |  | | | | | | | | | | | | | n. | | | |  | | tel. | | |  | | | | | |
| Straße | | …………………………………………………………………………………………………………………………………………….. | | | | | | | | | | | | | Nr. | | | | ………………………………… | | Tel. | | | ………………………………………………………………………… | | | | | |
| **Esercente attività di** | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Betriebstätigkeit** | | | | | | | ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ai sensi del D.M. 11/04/2011 e s.m.i.  **denuncia la messa in servizio e** | | | | | | | | | | | | | |  | | **meldet die Inbetriebnahme**  im Sinne der Bestimmungen des M.D. 11/04/2011 i.g.F. und | | | | | | | | | | | | | |
| **RICHIEDE** | | | | | | | | | | | | | |  | | **BEANTRAGT** | | | | | | | | | | | | | |
| **L’IMMATRICOLAZIONE DELLA SEGUENTE ATTREZZATURA** | | | | | | | | | | | | | |  | | **DIE IMMATRIKULIERUNG DER FOLGENDEN MASCHINE** | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Costruttore** | | | | [[2]](#footnote-2) |  | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |
| **Hersteller** | | | |  | ………………………………………………………………………………………………………………………………………… | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |
| ● | Nazionalità | | | | Nationalität | | | | | □ | italiana / italienisch | | | | | | | | | | □ | | estera / ausländisch | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| in caso di nazionalità italiana compilare i seguenti campi | | | | | | | | | | | | | |  | | bei italienischem Hersteller folgende Felder ausfüllen | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ● | partita IVA | MWSt-Nr. |  | |
|  |  |  | …………………………………………………………………………………………………….. | |
| ● | indirizzo | Anschrift |  | |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………….. | |
| ● | c.a.p. | PLZ |  | |
|  |  |  | ………………………………………………………………………………………………………… | |
| ● | Comune | Gemeinde |  | |
|  |  |  | ………………………………………………………………………………………………………. | |
| ● | Provincia | Provinz |  | |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………… | |
| ● | Telefono | Telefon |  | |
|  |  |  | ……………………………………………………………………………………………………….. | |
| **Descrizione:** | | | | **Beschreibung:** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **□** | ***Ascensore da cantiere / Baustellenaufzug****[[3]](#footnote-3)* |  |
|  | **□** | ***Montacarichi da cantiere / Baustellen-Lastenaufzug*** |  |
|  | **□** | ***Piattaforma di lavoro autosollevante su colonne / Säulengeführte Kletterarbeitsbühne*** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ● | Numero di fabbrica |  |  |
|  | Herstellernummer | …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… |  |
| ● | data costruzione |  |  |
|  | Datum Herstellung | ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ● | macchina accompagnata da dichiarazione di conformità CE | | | | | | | □ SI | | | | | □ NO | | |
|  | CE-Konformitätserklärung beigefügt | | | | | | | JA | | | | | NEIN | | |
| ● | modello | |  | | | | | | | | | | | |  |
|  | Type | | …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… | | | | | | | | | | | |  |
| ● | portata massima in Kg | |  | | comprese numero | | | | | | |  | | persone4 | |
|  | Maximaltragkraft in Kg | | …………………………………………………………. | | einschließlich | | | | | | | ................................ | | Personen | |
|  |  | |  | |  | | | | | | |  | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Per piattaforma di lavoro autosollevante su colonna indicare se:* | | | | | | | *Bei säulengeführten Kletterarbeitsbühnen angeben:* | | | | | | | | |
|  | □ | monocolonna / mit einer Säule | | | | □ | | | con sbalzi | | | | | | |
|  | □ | bicolonna / mit zwei Säulen | | | | □ | | | senza sbalzi | | | | | | |
|  | □ | lunghezza massima parti a sbalzo in metri | |  | | | | | Meter max. Länge | | | | | | |
|  |  |  | | …………………………… | | | | |  | | | | | | |
| *Per ascensori e montacarichi da cantiere indicare se l’aziona-mento è:* | | | | | | | *Bei Aufzügen / Lastenaufzügen für Baustellen Betriebsart des Hebewerkes angeben:* | | | | | | | | |
|  | □ | idraulico / hydraulisch betriebenbes Hebewerk | | | | □ | | | elettrico / elektrisch betriebenes Hebewerk | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Messo in servizio /installato presso - in Betrieb genommen bei:** | | | | | | | | | |  | | | | | |
| ● | indirizzo | |  | | | | | | | | Anschrift | | | | |
|  |  | | …………………………………………………………………………………………………………………... | | | | | | | |  | | | | |
| ● | c.a.p. | |  | | | | | | | | PLZ | | | | |
|  |  | | ………………………………………………………………………………………………………………….… | | | | | | | |  | | | | |
| ● | Comune | |  | | | | | | | | Gemeinde | | | | |
|  |  | | ………………………………………………………………………………………………………………….… | | | | | | | |  | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **NOTE / ANMERKUNGEN:** | | | |  |
| ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… | | | | |
| ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **e chiede la prima verifica periodica**5 |  | **und ersucht um Durchführung der ersten** | |  |  | **der periodischen Überprüfungen**5 | | | | | |
|  | | | |  |
| **Si allega / Anlagen:** | | | |  |
| □ | Copia dichiarazione conformità CE - CE-Konformitätserklärung | | | |
| □ | Attestazione conformità ai requisiti di sicurezza – Konformitätsbescheinigung hinsichtlich Sicherheitsbestimmungen6 | | | |
| □ | Copia autorizzazione ministeriale – Kopie der ministeriellen Genehmigung.7 | | | |
| Data / Datum | |  | Il legale rappresentante / Der gesetzliche Vertreter | |
|  | | …………………………………………………………………. |  | |
|  | |  |  | |
|  | |  | ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….. | |
|  | |  | (Timbro e firma / Stempel und Unterschrift) | |

|  |  |
| --- | --- |
| 4 | da inserire solo per ascensori, piattaforma di trasporto e piattaforma di lavoro auto sollevante su colonne |
|  | nur bei Baustellenaufzügen, Trasnsportplattformen oder säulengeführten Kletterarbeitsbühnen zu verwenden |
| 5 | da barrare obbligatoriamente per ascensori e montacarichi da cantiere messi in servizio prima del 23.7.2011 e per le piattaforme di lavoro auto sollevanti su colonne messe in servizio prima del 23.7.2010. |
|  | Bei Baustellenaufzügen und –lastenaufzügen anzukreuzen wenn diese vor dem 23.7.2011 in Betrieb genommen worden sind und bei säulenge-führten Kletterarbeitsbühnen, die vor dem 23.7.2010 in Betrieb genommen wurden. |
| 6 | Solo per ascensori e montacarichi da cantiere costruiti in assenza delle specifiche disposizioni legislative e regolamentari di recepimento delle direttive comunitarie di prodotto |
|  | nur für Baustellenaufzüge und –lastenaufzüge die vor dem Inkrafttreten gesetzlicher Bestimmungen oder anderer Regelungen oder vor Ratifi-zierung der EU-Normen zur Produktsicherheit hergestellt wurden |
| 7 | solo per piattaforme auto sollevanti su colonne costruire in assenza delle specifiche disposizioni legislative e regolamentari di recepimento delle direttive comunitarie di prodotto |
|  | Nur für säulengeführte Kletterarbeitsbühnen die vor dem Inkrafttreten gesetzlicher Bestimmungen oder anderer Regelungen oder vor Ratifi-zierung der EU-Normen zur Produktsicherheit hergestellt wurden |

1. inserire ragione sociale – Firmenbezeichnung einfügen [↑](#footnote-ref-1)
2. inserire ragione sociale – Firmenbezeichnung einfügen [↑](#footnote-ref-2)
3. una piattaforma di trasporto è equiparata ad un ascensore da cantiere ai fini della immatricolazione

   eine Transportplattform ist für die Immatrikulierung einem Baustellenaufzug gleichgestellt. [↑](#footnote-ref-3)